

**No. 22645**

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
BANGLADESH**

**Agreement concerning financial co-operation — *Mineral Oil  
Exploration Project*. Signed at Dacca on 16 November  
1982**

*Authentic texts: German, Bengali and English.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
BANGLADESH**

**Accord de coopération financière — *Projet d'exploration  
pétrolière*. Signé à Dacca le 16 novembre 1982**

*Textes authentiques : allemand, bengali et anglais.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.*

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE  
PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH CONCERNING FINAN-  
CIAL CO-OPERATION

---

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of Bangladesh,

In the spirit of the friendly relations existing between the People's Republic of Bangladesh and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership, aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the People's Republic of Bangladesh,

Have agreed as follows:

*Article 1.* The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the People's Republic of Bangladesh to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a financial contribution of up to DM 15,000,000 (fifteen million Deutsche Mark) for the project "Mineral Oil Exploration".

*Article 2.* The utilization of the amount referred to in article 1 of this Agreement as well as the terms and conditions on which it is made available shall be governed by the provisions of the Agreement to be concluded between the recipient of the financial contribution and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the People's Republic of Bangladesh shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the People's Republic of Bangladesh in connection with the conclusion and implementation of the agreement referred to in article 2 of the present Agreement.

*Article 4.* The Government of the People's Republic of Bangladesh shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, abstain from taking any measures that might exclude or impair the fair and equal participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

*Article 5.* Supplies and services for projects financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

---

<sup>1</sup> Came into force on 16 November 1982 by signature, in accordance with article 8.

*Article 6.* With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

*Article 7.* With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the People's Republic of Bangladesh within three months of the date of entry into force of this Agreement.

*Article 8.* This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Dhaka on 16 November 1982, in duplicate in the German, Bangla and English languages, all three texts being authentic. In case of divergent interpretations of the German and the Bangla texts, the English text shall prevail.

For the Government  
of the Federal Republic of Germany:

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

For the Government  
of the People's Republic of Bangladesh:

[Signed — Signé]<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Signed by W. Frhr. v. Marschall — Signé par W. Frhr. v. Marschall.

<sup>2</sup> Signed by Ehmann — Signé par Ehmann.

<sup>3</sup> Signed by S. Alam — Signé par S. Alam.